



2021

SÄCHSISCHE  
DAMPF  
SCHIFF  
FAHRT

Alles an Bord!

# Bordkarte

menu

Wo Volldampf  
auf Kohldampf trifft.



# GETRÄNKE beverages

## ALKOHOLFREI SOFT DRINKS

Gerolsteiner Mineralwasser	0,25l	3,50
mit oder ohne Kohlensäure	0,40l	4,40
	0,75l	5,90 🍷

Limonaden Säfte & Schorlen	0,25l	3,50
Coca Cola <sup>1-2-9</sup> , Fanta <sup>1-2</sup> , Sprite	0,40l	4,40
Himbeer Brause <sup>1</sup>		
Apfelsaft, Orangensaft <sup>1-3</sup> (Säfte auch als Schorle)		

Oppacher Schwarze Johannisbeere & Traube <sup>3-11</sup>	0,50l	4,40 🍷
Rhabarber mit Direktsaft		

Schweppes Tonic Water <sup>10</sup> , Bitter Lemon <sup>3-10</sup>	0,20l	3,50 🍷
--	-------	--------

## HEIßGETRÄNKE HOT DRINKS

Filter Kaffee	Pott	3,50
---------------	------	------

Cappuccino <sup>G-9</sup>	Pott	3,90
---------------------------	------	------

Heiße Schokolade <sup>G</sup>	Pott	3,90
... mit „Schuss“ <sup>L</sup> - Amaretto <sup>H</sup> oder Rum		4,90

Althaus Tee	Pott	3,50
-------------	------	------

Sencha Supreme – Grüner Tee  
English Superior – Schwarzer Tee  
Classic Herbs – Kräutertee  
Fruit Berry – Aromatisierter Früchtetee  
Milde Minze – Kräutertee  
Toffee Rooibush – Aromatisierter Kräutertee

Glühwein <sup>L</sup>	Pott	4,20
... mit „Schuss“ <sup>L</sup> - Amaretto <sup>H</sup> oder Rum		4,90

Grog von 4cl Rum	Pott	4,20
------------------	------	------

## BIER BEER

Radeberger Pilsner <sup>A(Gerste)</sup>	0,40l	4,60
vom Fass		
Radeberger. Das Pilsner. Großzügig gebraut und vollmundig-reich im Geschmack. Immer mit dem Anspruch, stets das Beste seiner Zeit zu sein.		

Radler <sup>A(Gerste)</sup>	0,40l	4,60
-----------------------------	-------	------

Krušovice Schwarzbier <sup>A(Gerste)</sup>	0,50l	4,90
Rezenz mit angenehmer Röstwürze, abgerundet von schokoladigen Aromen mit feiner Karamellnote. Die dunkle Spezialität nach böhmischer Brautradition.		

Schöfferhofer <sup>A(Weizen, Gerste)</sup>	0,50l	4,90 🍷
Weizen		

Schöfferhofer <sup>A(Weizen, Gerste)</sup>	0,50l	4,90 🍷
Weizen alkoholfrei		

Clausthaler <sup>A(Weizen, Gerste)</sup>	0,33l	3,50 🍷
alkoholfrei		

## SPIRITUOSEN SPIRITS

Jägermeister	35% 2cl	3,00 🍷
--------------	---------	--------

Kleiner Feigling	20% 2cl	3,00 🍷
------------------	---------	--------

Gordon's Gin	37,5% 5cl	5,50 🍷
--------------	-----------	--------

## SOMMERFRISCHE SUMMER BREEZER

Aperol Sprizz	Glas	7,00
Sekt <sup>L</sup>   Aperol <sup>1</sup>   Mineralwasser		
Orange   Eis		

Hugo	Glas	7,00
Sekt <sup>L</sup>   Holunderblütensirup   Mineralwasser		
Minze   Limette   Eis		

## SEKT & PROSECCO SPARKLING WINE

Aequor Sekt <sup>L</sup>	0,10l	4,50
Pfalz, trocken	0,75l	26,00 🍷
Schloss Wachenheim		

Prosecco Toso Spumanti <sup>L</sup>	0,75l	30,00 🍷
Venetien (Italien), extra trocken		

## WEINSCHOPPEN GLAS OF WINE

Moselland Weißburgunder <sup>L</sup>	0,20l	5,50
Rheinessen, Weißwein lieblich		

Moselland Spätburgunder <sup>L</sup>	0,20l	5,50
Rheinessen, Rotwein trocken		

Schorle <sup>L</sup>	0,20l	5,50
von Rot- oder Weißwein		

## WEIßWEIN WHITE WINE

Elbtterrassen Cuvée<sup>L</sup> 0,75l 29,50 €

Sachsen, halbtrocken

Die Schloss Wackerbarth Elbtterrassen Cuvée halbtrocken fließt in hellgelber Farbe mit goldenen Reflexen in unser Glas. Bestehend aus den Rebsorten Müller-Thurgau, Riesling, Scheurebe und Bacchus darf man sich auf fruchtige Aromen freuen. Gelbbackige Äpfel, saftige Zitronen und reife weiße Johannisbeeren prägen das Duftbild.

Gran Appasso  
Chardonnay<sup>L</sup> 0,20l 6,50 €  
Apulien (Italien), trocken 0,75l 23,00 €

In der Nase duften uns herrlich saftige gelbe Pfirsiche, frische Mandarine, knackiger Apfel sowie reife Stachelbeeren entgegen. Lebendige Fruchtsäure und körperreiche Fülle halten sich in perfekter Balance.

## ROSÉWEIN ROSÉ WINE

Gran Appasso  
Primitivo Rosé<sup>L</sup> 0,20l 6,50 €  
Apulien (Italien), trocken 0,75l 23,00 €

Ein üppiges Bukett aus frisch gepflückten Himbeeren, saftigen Erdbeeren, würzigen Walderdbeeren, prallen Kirschen und einem Hauch Rhabarber.

## ROTWEIN RED WINE

Femar Vini  
Le Vignate Puglia<sup>L</sup> 0,20l 7,50 €  
Apulien (Italien), trocken 0,75l 24,00 €

Mit zart purpurnen Reflexen, erfrischender Schattenmorelle, angenehm begleitet von Brombeere, Heidelbeere und Pflaume.

## SALAT VITAL

...mediterraner Gaumen

Mozzarellakäse<sup>G</sup> | Grillgemüse  
Basilikum dressing<sup>G+J</sup> | Tomaten  
Ciabatta<sup>A (Weizen)</sup>

12,90

SALAD VITAL

mozzarella cheese | grilled vegetable | basil dressing | tomatoes | ciabatta

## TABOULÉ

...erfrischend lecker & frisch gerührt

Bulgur<sup>A (Weizen)</sup> | Petersilie | Minze | Tomaten  
Gurken | Frühlingszwiebeln | Zitronensaft  
Olivenöl | Ciabatta<sup>A (Weizen)</sup>

8,50

TABOULÉ

bulgur | parsley | mint | tomatoes | cucumbers | spring onions  
lemon juice | olive oil | ciabatta

## BOOTSMANN LUNCH

...mega lecker

Schweinenackenbraten<sup>I+J</sup> gegart mit  
Brotgewürzen - dünne Tranchen,  
gelegt auf süß-sauer Kraut mit  
Honig-Sambal-Senftunke<sup>J</sup> im  
Rosenbrötchen<sup>A (Weizen)</sup>

8,50

BOATSMAN LUNCH

thin sliced roast pork neck seasoned with bread baking spices, placed in a rose  
flower bun on sweet and sour marinated cabbage, honey-sambal-mustard  
sauce

## RINDERROULADE

...Rezept nach Signatur „WEIßE FLOTTE“

klassisch gefüllt mit Senf<sup>J</sup> | Zwiebeln | Speck<sup>1</sup>  
viel Sauce<sup>J+L</sup> | Rotkohl<sup>L</sup> | Essiggurke<sup>J</sup>  
Kartoffelkloß<sup>3-A (Weizen)-C-G-H</sup>

18,50

BEEF ROULADE

classic style filled with mustard | onions | bacon | pickled gherkin  
with lots of sauce | red cabbage | potato dumpling

## PASTA „AGLIO E OLIO“

...e pepperoncino

Rigatoni<sup>A (Weizen)-C-G</sup> | Knoblauch | Oliventapenade<sup>6-G-H-L</sup>  
Piri-Piri Chiliöl | Kresse Mischung  
geraspelter Parmesankäse<sup>G</sup>

10,50

PASTA „AGLIO E OLIO“ E PEPPERONCINO

rigatoni pasta | garlic | olive tapenade | piri-piri chili oil | mixed cress  
grated parmesan cheese

## DAMPFWÜRSTCHEN

... der Klassiker geht immer

1 Paar heiße Wienerwürstchen<sup>1-2-3-6-J-H</sup>

STEAM SAUSAGES

1 pair of hot Vienna sausages

mit klassischem Kartoffelsalat<sup>I+J+H</sup> 6,50  
with classic potato salad

mit Senf<sup>J</sup> und Brot<sup>A (Weizen)</sup> 3,50  
with mustard and bread

## SÄCHSISCHE KARTOFFELSUPPE

...lecker - mögen alle

Kartoffeln | Gemüsebrühe<sup>I-H</sup> | Wurzelgemüse |  
Majoran | Schnittlauch | Brot<sup>A(Weizen)</sup>

SAXONY STYLE POTATO SOUP

potatoes | vegetable stock | root vegetable | marjoram | chives | bread

mit Wurststückchen<sup>1-2-3-6-J-H</sup> 8,50

with sliced sausage

ohne Wurst<sup>I</sup> 7,50

without sausage

## SCHIFFERSALAT

...so wie ihn unser Käpt'n mag

in Gewürze-Rub gegrillte Maishähnchenstücke<sup>I-J</sup>  
gerührter Kartoffel-Endiviensalat<sup>I-J-H</sup>  
Kressemischung 12,50

CAPTAIN SALAD

grilled corn chicken with spices rub | tossed salad of potato and endive lettuce  
mixed cress

## RAHMSUPPE VON SAISONKRÄUTERN

...einfach mal probieren

Gemüsebrühe<sup>I-H</sup> | Zwiebeln | Saisonkräuter  
Basilikum | Rauke | Kresse | Sauerrahm<sup>G</sup>  
mit Käse-Blätterteigstange<sup>A(Weizen)-C-G</sup>

CREAM SOUP WITH SEASON HERBS

vegetable stock | onions | season herbs | basil | rocket leaf  
cress | sour cream | with cheese baked puff pastry stick

große Portion<sup>bowl</sup>  
7,90

kleine Portion<sup>cup</sup>  
5,90

## RUCKSACKPROVIANT

 backpack filler

### KÄSEBEMME

1 belegtes Brot<sup>A(Weizen)</sup> |  
mit Schnittkäse<sup>G</sup>  
Kräuter-Frischkäse-Aufstrich<sup>G</sup>

3,50

CHEESE SANDWICH - bread with sliced cheese |  
spread of herbs and cream cheese

### KLETTERBRÖTCHEN

1 Laugenbrötchen<sup>A(Weizen)</sup>  
Kochschinken<sup>6-I-J</sup> | Schnittkäse<sup>G</sup>  
Kräuter-Frischkäse-Aufstrich<sup>G</sup>

4,50

THE CLIMBER'S SANDWICH - 1 pretzel roll  
sliced cheese | ham | spread of herbs and  
cream cheese

### TABOULÉ

Bulgur<sup>A(Weizen)</sup> | Petersilie | Minze  
Tomaten | Gurken | Frühlings-  
zwiebeln | Zitronensaft  
Olivenöl | Ciabatta<sup>A(Weizen)</sup>

8,50

TABOULÉ - bulgur | parsley | mint | olive oil  
tomtes | cucumbers | spring onions | lemon  
juice | ciabatta bread



# KINDERSPEISEN kids



## ANKERPAULE

dicke Kartoffelcremesuppe<sup>H-I</sup> | Brot<sup>A (Weizen)</sup>

„ANCHOR CHECKER“

thick potato cream soup | farmers bread

mit Würststückchen<sup>1-2-3-6-J-H</sup> with sliced sausage 4,70

ohne Wurst without sausage  3,70

## BOOTSJUNGE

Fleischbällchen<sup>1-2-3-6-J-H</sup> | Kartoffelsalat<sup>H-I-J</sup>  
mit Senf<sup>J</sup> oder Ketchup<sup>I</sup> oder Mayonnaise<sup>C-I</sup> 4,90

„BOAT BOY“

meatballs | potato salad | mustard or ketchup or mayonnaise

## KRAKENWÜRSTCHEN

1 Wiener Würstchen<sup>1-2-3-6-J-H</sup> | Brot<sup>A (Weizen)</sup>  
mit Senf<sup>J</sup> oder Ketchup<sup>I</sup> oder Mayonnaise<sup>C-I</sup> 3,50

1 WIENER SAUSAGE

sausage | bread | with mustard or ketchup or mayonnaise

## KLABAUTERMÄNNCHEN

2 Kartoffelpuffer<sup>C</sup> | Apfelmus<sup>3</sup> 4,50

„SHIP'S BOGEY“

2 potato pancakes | apple sauce

## BESCHIEDENER MATROSE

Nudeln<sup>A (Weizen)-C-G</sup> in geschmolzener Butter<sup>G</sup>  
Reibekäse<sup>G</sup> 4,00

„HUMBLE SAILOR“

pasta in melted butter | grated cheese

mit Tomatensauce<sup>3-I</sup> with tomato sauce 4,60

# SÜSSERGAUMEN sweets

## DRESDNER EIERSCHECKE

...nach originaler Rezeptur

Hefeteigboden<sup>A (Weizen)</sup> | Magerquarkschicht<sup>G</sup>  
Vanille-Eiermischung<sup>C-G</sup> 3,90

„ORIGINAL DRESDEN STYLE LAYERS CHEESE CAKE“

## FLOTTENSCHMARR'N

...das blaue Wunder

gezapfter Pfannkuchen<sup>A (Weizen)-C-G</sup> | Blaubeeren  
Puderzucker 5,90

„FLOTTENSCHMARR'N“

pan picked pancake | blueberries | dusted with powder sugar

## BEERENGRÜTZE

...die leckerste Versuchung

in Holunderblütensirup eingekochter  
Waldbeerenmix<sup>H</sup> | Sahne<sup>G</sup>  
Vanillesauce<sup>1-C-G</sup> | warme Waffelecke<sup>A (Weizen)-C-G</sup> 5,50

BERRIES COMPOTE

wild berries mix boiled in elder blossom syrup | whipped cream

bourbon vanilla sauce | warm belgium waffle

## EISKAFFEE<sup>9</sup> ODER EISSCHOKOLADE

...geht immer


mit 2 Kugeln Eis<sup>1-C-G</sup> | Sahne<sup>G</sup> 6,40

ICED COFFEE OR ICED CHOCOLATE

with 2 scoops of ice cream | whipped cream

**Fragt auch nach  
unserem  
Stiel- & Waffeleis!**



 Flaschenabgabe

 vegetarische Speisen

ALLERGENE: **A**Gluten • **B**Krebstiere • **C**Eier • **D**Fisch • **E**Erdnüsse • **F**Soja • **G**Milch • **H**Schalenfrüchte • **I**Sellerie • **J**Senf • **K**Sesam • **L**Schwefeldioxid-Sulfide • **M**Lupine • **N**Weichtiere  
ZUSATZSTOFFE: **1** Farbstoff • **2** Konservierungsstoffmittel • **3** Antioxidationsmittel • **4** Geschmacksverstärker • **5** Schwefeldioxid • **6** Schwärzungsmittel • **7** Phosphat • **8** Milcheiweiß • **9** koffeinhaltig  
**10** chininhaltig • **11** Süßungsmittel • **12** Phenylalaninquelle (Aspartam) • **13** gewachst • **14** Taurin

Preise in Euro & inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer |  Bargeldlose Zahlung möglich

Verantwortlich für das Angebot: WEIßE FLOTTE SACHSEN GmbH • Georg-Treu-Platz 3 • 01067 Dresden



Wir freuen uns auf dein Feedback!  
[www.saechsische-dampfschiffahrt.de](http://www.saechsische-dampfschiffahrt.de)

